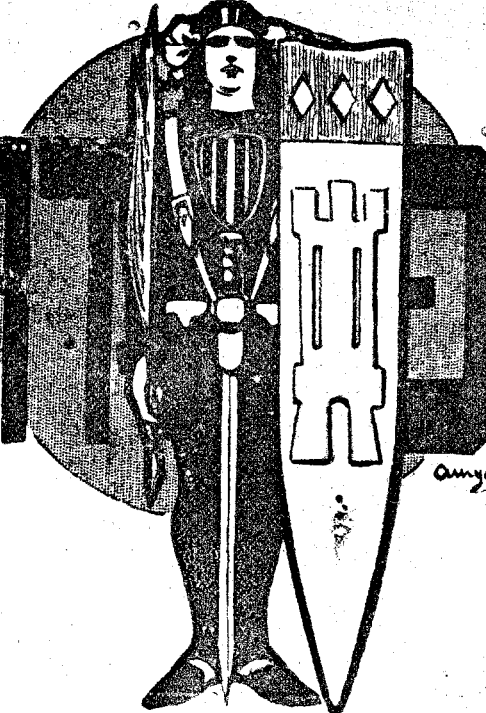


BALLARAS SITGES



• Setmanari català •

Sastreria MARTI

Cap de la Vila : 2, Jesús, 2 : Angel Vidal

TEMPORADA D'IVERN 1908

Trajos desde 20 pessetes á 135

De vellut desde 20 pessetes á 45

Pantalons desde 10 pessetes á 40

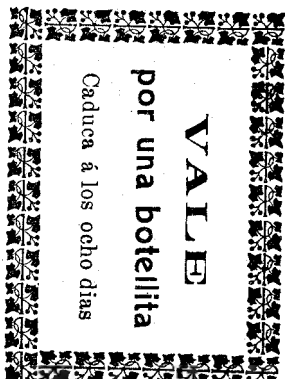
HERMILAS FANTASIA Y NOVELTAT

¿QUIERE VD. UNA PRECIOSIDAD?

Gráfica demostración de lo que pueden talento, genio y generosidad, y faro luminoso, es para todos pequeña joya de grandes méritos, muy especialmente para cuantas personas se mueven y andan perezosamente, para las que tienen horror á las distancias y de modo singular para los hombres impotentes, mugeres estériles ó individuos extenuados por sufrimientos ó enfermedades, por excesos de estudio y trabajos mentales ó por abusos de placeres cuyas fuerzas abandonan el aparato genésico y eje cerebro espinal: este es el obsequio que hace la Institución que elabora el potente FERTILIZADOR, el que recibirá usted dirigiéndose personalmente ó por escrito al señor Administrador del Despacho central. Providencia 61, «La Salud», Barcelona.

EL FERTILIZADOR logra maravillas y se halla en farmacias colmados y droguerías. En Madrid: P. Moreno, calle Mayor 35; Gabso, Arenal, 2; Torres Arnao, Atocha, 30; etcétera.—En Barcelona. Sucesores de Massana, Fernando VII, 14; Vicente Ferrer y Compañía, Uriach y C.ª, etc.;

En SITGES : Confitería de J. Sabatè : 5, Calle Mayor, 5



La Mutual Franco-española

Directiva Regional:

PRESIDENT: ALBERT RUSIÑOL Y PRATS; VISPRESIDENT: JOAQUIM ALBIÑANA Y FOLCH;
VOCALS: EUSSEBI BERTRAN Y SERRA, VICENS DAMIANS Y CAMPS y JOAN VENTOSA Y CALVELL

Suscriptors, ab el número de participacions respectives:

Bartomeu Misas, 2; Joseph Ferrer y Torralbas, 2; Rosendo Mestres, 1; Arthur Misas; Pere Carbonell, 1; Joan R. Benaprés, 1; Joseph Carbonell Rigual, 7; Joseph Planas Robert, 1; Joseph Urgell, 2; Francisco Batlle y Gené, 2; Emilia Salomó Payret, 1; Joan Soriol Vidal, 2; Antoni Camps Vidal, 1; Ramón Izabal Ferrer, 2; Bartomeu Carbonell Planas, 1; Eulària Planas Robert, 1; Emili Vidal-Ribas y Torrens, 12; Rosa Mestre Almirall, 2; Pere Montané Fals, 2; Manela Tasis Grau, 2; Lluís Font Torralbas, 1; Salvadora Soler Bosch, 1; Antón Serra Ferret, 7; Dolors Llopart, 1; Joseph Ferret Robert, 1; Joseph Ferret Carreras, 1; Agna Manal Gorgas, 1; Antón Planas Carbonell, 1; Gregori Mirabent, 1; Teresa Mestre, 1; Joaquim Folch, 1; Antón Cartró Escala, 2; Bartomeu Carbonell Batlle, 2; Emilia Ribot Ferret, 2; Dolors Vidal Ribot, 3; Francisco Mir y Pujol, 12; Eulària Ròbert Camps, 1; Joan Llopis Bofill, 2; Santiago Font Falp, 1; Antón Catasús Bues, 2; Joan Bas 2; A. Fossas Coll; S. Trias Rumeu, 12; J. Catasús Soler, 1; Federich Lanzaco y J. Matas Llopis

El viatge regi y la Solidaritat Catalana

L' anunci de la vinguda dels Reys a Catalunya, com és naturalíssim, donà lloch a tota mena de comentaris sobre la significació y les conseqüències polítiques que 'l viatge regi pogués tenir. Els Maquiavels de taula de café, fent chor a la premsa centralista, per centéssima vegada auguraven la desfeta de la Solidaritat Catalana, com si la Solidaritat ja hagués complert la seva finalitat ó si els homes que la dirigeixen haguessin oblidat el sagrat deure que tenen ab Catalunya.

La murmuració y els calendaris augmentaren al plantejarse la interpelació Salvatella. Aleshores sí que pe'ls maliciosos ja era arribat el moment precís de la ruptura scrollosa entre la esquerra y la dreta solidaries. Pero parlá En Salvatella, parlá l' Hurtado, parlá En Calvet y parlá En Bertrán y Musitu, y la interrogació de la desunió sonmiada pe'ls anticalatans fou contestada elocuentment ab la més unánim afirmació del célebre programa del Tivoli, refermant tots la protesta catalana contra excepció votada pe'ls reaccionaris mal anomenats la lley de lliberals.

Y per si aixó fos poch encara, En Cambó, el verb, el leader indiscutible del Regionalisme, en la impossibilitat de fer sentir en el Parlament la seva autorizada veu, per retenirlo a Barcelona ses ocupacions professionals, ha concretat admirablement el criteri que la fracció política que acapdilla sustenta en les actuals circumstancies, publicant un sensacional article ple de llealtat y de noblesa, de correcció y de sinceritat, en que sense eufemismes ni vinclaments d' esquena exposa francament al Rey el problema català en sos termes justos.

Les paraules d' En Cambó són insinuants, enérgiques, diáfanes, oportunes, vitals, respectuoses... Elles clourán la boca de la maledicencia y farán reflexionar seriosament al Quefe del Estat y als seus concellers, y qui sab si la llur eficacia portará a Catalunya una engruna de llibertat y de benestar. De moment, remarquemho: cal recullir el fet de la absoluta ratificació de la Solidaritat Catalana deuant de l' actualitat política present.

Y ara, bons amichs lectors, vosaltres que de segur ja heu llegit a La Veu de Catalunya les sobries



Cristalleria • Bisuteria • Perfumeria

Objectes pera regalos

* Llosa • Porcellana • Joguines *

CALSAT A PREU DE FABRICA

encarregantse la casa de ferlo a mida, avisant ab quaranta vuyt hores d'anticipació, sens alterar el preu.

Reparacions y compostures en llosa, porcellana y metalls

FELIX DELGADO

6 • SANT PAU • 6

Taller de Calsat

de totes classes.

ESPECIALITAT EN EL D' HOME

ANGELETA LLAURADÓ

ES COMPLAU EN OPERIR SON TALLER DE PLANXAT

Carrer de Bonayre, 22

Dibuixant de brodats:

Carrer de Sant Francisco, 10

belles ratlles d' En Cambó, volguéu meditar un altre cop tot rellegint-les en aquestes columnes, hout ens plau reproduir-les:

Lo que jo diria al Rey

Venen els reys y tothom ne parla. De fá molts dies que á Barcelona, en diaris y tertulies, en els centres polítichs, á tot arreu, l'anunci de que torna el Rey y de que la Reyna ens visitarà, per primera volta, ho absorbeix tot y posa totes les altres qüestions en segon terme.

Es tant lo qu' aquest fet senzillíssim de que vinguin els Reys preocupa á la nostra ciutat, que la gent no pot comprendre que hi hagi ningú que estigui lliure de la general preocupació. Fins a n'a mí que prou feines he tingut aquests dies de cuidar-me dels quefers que la meua professió me imposa, m'han atribuït una pila de treballs, de gestions y de pensades al entorn del viatge regi, de les que no'n és altra cosa que lo que n'he llegit en els diaris, en els curts moments de repós, tot prenent cafè en la meua taula solita ia.

Lo que pensa la Lliga, lo que fa la Lliga, l'actitut dels senadors y diputats regionalistas, excita, apassiona y treu la son a molta gent. Als qui no excita, ni apassiona, ni priva de dormir, és als individus de la Junta de la Lliga y als senadors y diputats regionalistas, que ni sisquerra han tingut de reunir-se pera parlar un moment de quina ha d'ésser la seva actitut al venir els Reys a Barcelona.

¿Y per qué havien d'ocupar-se? Els regionalistes, aquesta qüestió fá molts anys que la tenim resolta. Desde que cri-tallís en sa primera manifestació catalanisme polítich, la indiferencia per la forma del Govern, el prescindir de tot criteri de llegitimisme doctrinari, tant republicà com dinástich, ha sigut la forma constant de la nostre conducta colectiva. Particularment, ara com sempre, els catalanistes, faràn lo que'ls hi sembli, lo que'ls hi imposi el lloch que ocupen o lo que'ls hi aconsellin les seves particulars conviccions en aquest punt sobre'l que may se'ls hi ha fet cap pregunta al allistar-se en les banderes dels que només volem ésser defensors de la terra catalana.

Sols en dos moments els regionalistes (que tenim a gran honor mantenir íntegrament la tradició catalanista) poden adoptar una resolució colectiva davant del Rey: de franca hostilitat, de lluita oberta quan el Rey instigui, fomenti o sancioni una política obertament anti catalana; d'adhesió franca, d'entusiasta aplaudiment si arriba'l jorn felís en que Catalunya vegi satisfets els anhels de la seva ànima colectiva y sàpiga que el Rey l'ha ajudada, que la comparteix, la satisfacció de Catalunya.

Y avuy, si ningú pot dir llealment que'ns trobem en el primer cas, tampoch, en veritat, pot dir-se que sigui arribat el segon enca-a.

No, donchs, en nom del regionalisme, ni de la Lliga—que res diuen y res han de dir en aquest moment—sinó per compte propi, vull dir als llegidors de «La Veu de Catalunya» lo que jo li diria al Rey, si li parlés, al arribar de nou a casa nostra.

Senyor: Es per quarta vegada que veniu a Catalunya y és aquesta la primera que la Reina, la vostra muller, us acompanya. Si veniu, com creyem y desitgem, pera conèixer de debó aquest troc del vostre repalme y pera saber ben bé lo que som y lo que volem els catalans, vos en sentim grat de la visita. No som—ja ho anireu veient—lo que algún cop us haurán dit veus enemigues inspirades per l'odi y per la enveja, y lo que'ls catalans volem és tan plé de rahó y va tan acompanyat de justicia, que hem d'estimarvos fonsa que no us fieu de lo que'n digui la llegenda, y que ho vingueu a veure ab ulls de jove, que no han prés encara a mirar de través, y que la Reina us acompanyi: que ningú com les dones pera endevinar en un moment, per intuició suprema, els pensaments y els desitjos dels homes y dels pobles.

Avuy, a Catalunya, hi bull sanch de joventut, y en els cors hi floreix la esperança. Volem ser y esperem ser, y tenim confiança en les nostres forces.

A bon segur que quan heu passejat per terres estranyes, y heu vist pobles rics y poderosos que ensenyen ab orgull son present y esperen confiats els esplendors del avenir que's preparen, una ombra de tristesa haurà passat pel vostre front al recordarvos el present d'Espanya, y un frenesí de renovació haurà estremit els vostres nervis.

Catalunya també'l sent aquest frenesí de renovació y de vida nova. El sent ab viva força el desitj de crexensa y d'engrandiment y sab que la grandesa d'un poble no li pot venir més que del seu propi esforç, que si de fora li vingués l'enviliria. Y Catalunya, pera ésser gran, pera ésser forta y rica y culta, pera ésser com els millors pobles que heu vist recorrent terres estranyes, no demana més que llibertat, pera donar-se a sí mateixa tota la grandesa de que'l seu esforç la fassi digna; llibertat, a mida de sos mereixements; llibertat, cada dia més gran, a mida que'l seu esforç augmenti.

Y quin mal ne pot venir al vostre repalme, y quin mal a Vos ne pot venir de la llibertat que desitja Catalunya? Recordeu, Senyor, els dos grans imperis que heu visitat fá pochs dies y en els que la llibertat dels pobles té tant espléndida expressió: recordeu la seva grandesa y la seva força; recordeu la compenetració absoluta, insuperable, de aquells pobles ab els seus sobirans.

Aquí Catalunya, per deuant de totes les coses humanes, volem l'engrandiment de la nostra Terra. Y la grandesa de Catalunya som molts molts, els catalans que a cap home ni a cap institució volem lligar-la: que tenim ben present que'l no haver pensat sempre aixís ens ha costat rius de sanch, y desmembracions y un seguit secular de ruines y miseries.

Mes, s'l recort ben amarch del passat y el nostre patriotisme, ens priven de lligar la sort de Catalunya ab cap home ni ab cap institució humana, el mateix recort y el mateix patriotisme ens aconsellen que ab cap home, ni ab cap humana institució volgum declararla incompatible.

Els qui per demunt dels nostres amors hi posem l'amor a Catalunya; els qui per demunt de tot volem la seva grandesa y per ella treballem y treballarem sempre, ho desitjem ab fervor que arribi el dia en que 'ls més alts poders del Estat consagrin el voler collectiu del nostre poble. ¿Què més voldríem, Senyor, sinó que la vostra persona es compenetrés tant íntimament de la justicia y rahó dels nostres desitjos que fossiu Vos nostre més alt defensor? ¿Què més podríem desitjar els catalans que veure arribar ben aviat el dia en que poguessim aclamar en Vos la grandesa y la llibertat de Catalunya?

Jo ho espero que arribará aquest dia. N'estich tant convençut de que la rahó ens acompanya, que no puch dubtar ni un moment de que quan ens conegueu bé y ho sapigueu bé lo que volem per amor Espanya y per amor a vostra gloria heu de posarvos de la nostra banda y heu d'ajudarnos ab totes les vostres forces. ¿No és veritat que avuy ja no'n pensem de les coses de Catalunya y dels desitjos dels catalans lo que n'havien pensat un dia? Aquí, entre nosaltres, s'es dit y se va dient que ja no vos inspiren rezels y que comenseu a mirar-les ab bons ulls les nostres aspiracions. Y tots els que n'hem fet un culte del amor a Catalunya, tots desitjem que aixó sia veritat y que cada dia el vostre efecte ab més intensitat ens acompanyi.

A Catalunya, Senyor, s'hi parla una llengua que és la més pura expressió de l'ànima del nostre poble. L'amor del català a la seva llengua es tant intens que tots els honors li semblen poc per ella y que tot agravi o menyspreu que se li fassi a tots ens fereix com si's fes a la nostra mare. Al venir per primer cop a Catalunya vau sentir-los els accents de la llengua catalana y ns vareu dir que al retornar volíem parlar-los ab ella. Y aixó que ns vareu dir, ho recordem tots, desitjant que vingui el dia que tingui compliment vostra repal promesa. Si sabessiu, Senyor, tot lo que és y to' lo que significa per nosaltres la llengua catalana, que'ns ha salvat de la mort, comprendíem el gran valer d'aquella promesa vostra: que'l dia en que'ls catalans vos puguin dir en català lo que pensen y lo que volen, y vis en català els entereu del vostre interès y del vostre afecte. ja no será possible que entre Vos y els catalans perduri cap malenès, perque hauréu arribat al fons del cor del nostre poble. Y el dia Senyor, en que en català'ns parles-iu, s'esvairien per sempre'ls rezels ab que a voltes miren a Catalunya altres terres d'Espanya, germanes de la nostra; y la missió més gran d'un rey és la de procurar la pau y l'armonia entre'ls seus pobles.

Ja vos he dit, senyor, que a Catalunya hi floreix l'esperança. Mes no diria tota la veritat si vos amagués que hi ha una ombra que l'entela. En dies pera tots de trista recordança se va dictar una llei que Catalunya ha considerat sempre com un agravi. Hi haguéu un moment en que'ls ideals collectius de Catalunya foren considerats incompatibles ab la vida d'Espanya y ab l'honor del Exèrcit, y fruit d'aquest moment és la llei que té ofesa a Catalunya. Si alló fos veritat res vos diria, perque may la vostra simpatia podria acompanyarnos, però com és un erro monstruós que'ns ofén y ens agravia, vos demanem que'ns ajudeu a esborrar aquesta llei que'l consagra. Res volem contra Espanya, puig la sort de Catalunya ab la sort de tota Espanya està lligada. Al Exèrcit no'l volem enemich, sinó que'l volem ben amich nostre; el volem fort y prestigiós y tan identificat ab el poble y tan confós y barrejat ab la grandesa de la nació que sigui impossible separarlos. Vos, que en sou Quefe Suprem, podeu ferhi molt per que s'esborri tota desconfiança entre l'Exèrcit y Catalunya; Vos podeu ésser y desitgem que siue el fiador de les nostres intencions y dels nostres sentiments.

Ja ho sabem a Catalunya que no será en un moment ni será ab una llei que vegi satisfetes totes les seves aspiracions. Pera que'l patrióich despertar de Catalunya sigui ben profitós y pera que fassi el camí vers la grandesa que somia, sense sotrachs ni caigudes, ni topament y conflictes, precisa tota una orientació llarga y persistent de la política espanyola. Es precis que 'ls que regeixin Espanya no'l mirin may ab disgust el camí que'ns porta a la grandesa; que no per compromís sinó per convicció, l'ajudin; que considerin a cada moment que es patrióica y santa la orientació de Catalunya, que no's resigna a la mort, que vol caminar depressa, perque sab que avuy els que s'aturen, moren. Y aquesta constancia en una política de bona voluntat y de interès afectiu en les coses de Catalunya, sols el Rey pot donarli, puig ell és lo unich que hi ha permanent entre'ls cambis dels governs y de la política.

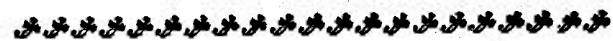
Han passat aquells temps en que'ls pobles y els reys eren coses diferents y en que pobles y Estats eren del rey y pera'l rey y a l'honor del rey tot ho sacrificaven: avuy el rey és el primer y el més obligat servidor del poble y ha de buscar l'adhesió y l'afecte dels seus súbdits en el bé que'ls hi fassi y en els mals

que'ls hi curi. No cregueu, Senyor, en adhesions incondicionals, ni vulgueu may que sigui a Vos, per ésser Vos qui sou, que se vos estimi; vulgueu guanyar ab vostres mereixements l'afecte y l'adhesió del poble.

Ajudeu a Catalunya en tot alló en que la vostra consciencia vos diga que tenim dret y rahó y Catalunya estarà ab Vos, per amor a sí mateixa.

Perdoneu, Senyor, la franquesa de qui vos diu llealment lo que pensa y lo que vol y lo que de Vos espera una gran part de Catalunya. He pensat sempre que hi há encara una cosa més vil que l'adular al poble, y aquesta és l'adular al Rey.

FRANCESCH CAMBÓ.



L'auto-bombo d' A. B. C.

A B. C.—no'l conegut diari madrileny, sinó'l Frégoli dels pseudónims, que després d'haver prés totes les lletres per careta ara torna a comensar l'abecedari, pensant que ab aquesta habilitat y la de datar a Barcelona'l seu escrit ningú endevinará la farsa de l'auto-bombo,—A. B. C., repetim, en l'últim tros qu'hem vist d'aquell paperot que els lectors saven y nosaltres no volém mentar, publica una tirada de prosa tan carrinclona com mal intencionada, tan mal intencionada com ignocenta, tan ignocenta com despreciable, tan despreciable com la ploma del benaventurat encetall d'abecedari.

CARRINCLONA ho és aquella prosa per lo aparatosa y insubstancial, per lo inflada y buida; per lo incorrecta y pretensiosa, per lo barroera y demodée, de *leguleyo pierde-pleitos*.

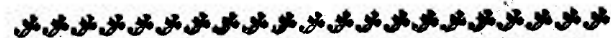
MAL INTENCIONADA no ho és menos, perquè injuria y calumnia a persones respectables y procura capgirar fets y desorientar als flachs de memoria, ab el pretext de fer saver que l'Audiencia provincial de Barcelona ha acordat que's dirigeixi Suplicatori al Congrés en demanda d'autorizació pera procedir contra'l nostre digníssim Diputat a Corts D. Joseph Bertrán y Musitu, per havernedit de crespas a l'ex-Secretari d'aquest Ajuntament, D. Bonaventura Juliá y Masó, en un article dedicat *Als ve-hins de Sant Feliu de Guixols* y publicat en aquestes columnes, com recordaran nostres habituals lectors.

IGNOCENTA ho és aixís meteix, perquè vol fer creure que hi ha qui aplaudeix o ha aplaudit al senyor Juliá; que creix el número d'admiradors del Sr. Juliá, y altres inverossimilituts relacionades ab el Sr. Juliá, quan tothom sab que si no s'aplaudeix y admira a sí propi el Sr. Juliá no té pas qui l'aplaudeixi ni qui l'admiri..., com no siguin els seus *intims* A. B. C., K. K., R. I. O., M. I. O. y T. V. O.

DESPRECIABLE ho és igualment, perque 'ls insults cobarts a persones dignes, l'alabansa descomunal als *intims* y les farses indecoroses no mereixen altra cosa que'l més solemne menyspreu.

Y digueu si la ploma qu'en semblants entreteniments s'emplea és acreedora a la més insignificant consideració.

An el Sr. Juliá li convé fer atmósfera: perxó'l *maskarón* de las múltiples caretas se'n ha posat una més y ha tocat el bombo. Y encara qu'ab el seu entrenou ha volgut ofegar la veu de la veritat, no ha conseguit més que fer riure de nou al públich amable que ja sab prou a qué atendes, y que sempre's diverteix contemplant les gesticulacions y 'ls despropòsits de qualsevol pallasso, per conegut y desacreditat que sigui.



La ley de Jurisdiccions

Paraules del Sr. Bertrán y Musitu

Señores Diputados: necesito en nombre de mis compañeros hacer una manifestación. La oportunidad y conveniencia de la interpelación que acaban de explicar mis compañeros de la izquierda solidaria y todo lo que á la misma se refiere (claramente lo indicó el señor Hurtado en la sesión de ayer), corre á su exclusiva cuenta y nada con ellos tenemos que ver nosotros. Pero como esos amigos por necesidades de la discusión, por la orientación que ellos han querido dar al tema, han tratado puntos de vista, cuestiones en las cuales estamos todos los catalanes perfectamente unidos, y por acuerdos firmes tomados en Barcelona, hemos todos en perfecta solidaridad resuelto interpelar al Gobierno para lograr que se derogue la ley de Ju-

risdicciones. Conviene y así deseo, conste, que nuestro acuerdo es unánime.

Yo no podía admitir que con los discursos que han pronunciado mis compañeros, citando casos concretos que han levantado la opinión de Cataluña, dejase de ir unida a la protesta de la izquierda solidaria la de la derecha. (Muy bien en la minoría solidaria.) Cuando el día llegue nosotros tomaremos parte activa en este debate, ya desflorado, con los discursos de mis compañeros. Yo deseo que antes que llegue este día de la interpelación anunciada, por bien del país y por bien de la pacificación de Cataluña, el Gobierno resuelva este problema.

Porque mientras estas atrocidades, que en mi concepto lo son algunas de ellas, se sigan cometiendo, sin vuestra voluntad, vais interponiendo una barrera, sino de principios, sino de sentimientos, del cual se ha dado hoy un triste espectáculo, barrera que imposibilite hacer del nuestro un país hermano y unido, «que es lo que todos deseamos».

Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 22

Baix la presència del Alcalde, Excm. Sr. D. Francisco Batlle y Gené, y assistint-hi 'ls Regidors Srs. Misas, Marsal, Carbonell Musons, Magrans y Carbonell Planas, previa lectura y aprovació de l'acta de l'anterior, s'acordà:

Autorisar a D. Pau Benazet Molas per a construir un edifici de planta baixa en el solar de sa pertinença, senyalat de núm. 35 del carrer de Sant Francisco, de conformitat al plànol acompanyat ab subjecció a les regles vigents sobre policia urbana, aceres y clavegueres, y mitjançant l'abono de 50 pesetes com arbitri municipal concedint-li'l plas de 6 mesos per a acabar les obres.

Que l'Ajuntament no's mostri part en la causa que se instrueix ab motiu del robó comés al cementiri.

NOVAS

Próximament la Imprempta de BALUART DE SITGES, junt ab la Redacció y Administració del periòdic, quedarà instal·lada en el Carrer de Parelladas, núm. 9

La nova entitat «Fomento del Comercio é Industria de Sitges» ha comunicat al Sr. Alcalde lo a continuació expressat:

Que s'ofereix a l'autoritat municipal per a quant pugui redundar en benefici dels interesos comercials, industrials y intellectuals que representa;

Qu' en defensa dels mateixos s'acordi celebrar els dies 11 y 15 de cada mes, mercats, segons estaven establerts anys enrera;

Que, al propi temps, se obligui als venedors ambulants a proveir-se de la corresponent patent prohibint-selshi en cas contrari de l'exercici de sa respectiva industria;

Y, finalment, que se autorisi tan sols la venda ambulants els dies de mercat y en els punts de la via pública senyalats al efecte.

En la casa Esteva y C.^a, de Barcelona, se hi ha inaugurat una nutrida exposició d'hermoses acuareles degudes al pinzell del nostre apreciat amic el distingit artista D. J. Boniquet.

L'indicada exposició, la majoria de quins quadros són d'assumptes sitgetans, quedarà clausurada el dia últim de aquest mes.

A bordo del vapor «Catalina», surtit del port de Barcelona, el dijous retornà a Cuba nostre particular amic y compatriota D. Gaetà Camps Magrans, a qui no cal dir desitjem un felís viatge, una bona sort y prompte retorn al costat nostre.

Fa alguns dies que circolen bitllets falsos de 100 pessetes de la emissió de 1903, els quals tenen en l'anvers, entre altres adornos, quelcom aixís semblant un Hércules que guarda una caixa de cabals, y a l'altra cara un cap de cavall alat.

De totes maneres, la distinció que més es nota y la més segura per a no confondre'ls ab els legítims, són les betetes vermelles que tots els bitllets tenen en l'anvers: en els bons, aqueixes betetes són filargues de seda, mentres qu' en els falsos tan sols hi estan pintades.

El recaudador de contribucions d'aquesta zona, D. Magí Anglés, ha comunicat a l'Ajuntament que 'ls dies 4, 5 y 6 del vinent mes de Novembre, a les hores de costum, es cobrarà el quart trimestre a la Casa de la Vila.

Demà, dilluns, deuen emprendre viatge cap a la illa de Cuba, per la línia de Nova-York y a bordo del trasatlàntic «Montserrat», nostres benvolguts amichs y compatriotes D. Joseph Bertrán y Batet D. Joseph A. Servet y Servet y D. Antón Benazet y Plana, els primers dels quals retornen a Guantánamo y Jamaica per a reempendre sa tasca en el Comerç, y el segon surt cap aquell país en busca de nous mercats ahont col·locar els articles produïts a la fàbrica de calsat «La Industrial», establerta en aquesta vila y propietat del seu senyor pare.

Tinguin un bon viatge, tan apreciats amichs, y que la sort siga la seva constant companya.

La passada setmana fou plantat a la perllonga, ció del Passeig Verdader un hermós «fénix» donat al Municipi de aquesta vila per nostre particular amic D. Joseph Ferret y Robert.

Després de presentarse indecís a principis de setmana, el temps aquets darrers dies s'ha declarat plujós, bufant ademés un vent fresch que ha fet descendir notablement la temperatura; de modo que si aquest cambi persisteix, serà qüestió de utilitzar els abrills d'ivern.

Dimecres al vespre, en els trens procedents de Barcelona arribaren a aquesta vila quaranta cinch guardia-civils, comandats per un oficial, al objecte de vigilar la línia del ferro-carril ab motiu de haver-hi de passar el tren real.

Els indicats guardias retornaren als seus respectius punts de procedencia al endemà en el tren de un quart de cinch de la tarda.

Procedent de la República Dominicana, el prop passat divendres va arribar a la nostra població l'apreciat compatriota D. Joan Turull y Brugal, al qual desitjem una felís estada en sa terra nadiua.

Desde'l passat diumenge, a la taula que don Joseph Massip té instal·lada a la Plassa Mercat, s'hi expèn carn de bou sacrificat en l'Excorxador de aquesta vila.

Avansen ràpidament les obres dels tres xalets y el garage, propietat de D. Bernard Fernández, que s'estàn construint a la pintoresca Ribera.

El patriotisme demostrat pe'l Sr. Fernández, contribuint ab la seva iniciativa al embelliment y prosperitat de aquesta població, és ben digne dels majors elogis y de que tinga forses imitadors.

Cumplint estrictament l'itinerari marcat, el prop passat dijous, dia 22 del corrent, a les dugues y cinquanta minuts de la tarda va passar per la Estació de aquesta vila el tren real que conduïa cap a Barcelona a S.S. M.M. el Rey D. Alfons XIII y la Regina D.^a Victoria.

Ab tal motiu y ab l'afany de conèixer a aquesta última, els andens de la Estació van omplir-se de una gran gentada, entre la que predominava el sexe bell.

Ab tot, la seva curiositat no quedà satisfeta, ja que la simpática figura de l'augusta dama passà desapercebuda, degut sens dubte a la gran velocitat que'l tren portava.

En els propis andens de la Estació s'hi trobava també nostra primera autoritat municipal y altres representacions.

Ab motiu del pas del tren real, aixís a la Casa de la Vila y al Baluart com a la Estació del Ferro-carril, va onejarhi la bandera espanyola.

L'Associació Protectora de la Ensenyansa Catalana prega que la secundin tots aquells que puguin proporcionarli fotografies de monuments, paisatges y costums de Catalunya, per a continuar la publicació de les sèries de postals que fins al present ab tant éxit ha vingut editant y quals beneficis devenda obtinguts destina al foment y desenrotll de les Escoles Catalanes.

Aqueixes fotografies, que poden consistir en clixés ó proves han de tenir el tamany de mitja placa o placa sencera y deuen acompanyarse ab indicació o il·lustració escrita del contingut d'elles, com també del nom del donador per a publicarlo ab la venia de aquest.

L'Associació destinarà alguns exemplars de cada postal publicada a l'autor de l'original, en atenció al seu despendiment.

Els llocs d'admissió al Centre Excursionista de Catalunya, (Paradís 10, pral. y a la Escola Nacional Catalana, (Baixada de Santa Eulària, 3, principal.) Barcelona.

L'EsCoria de la setmana passada fa sapiguer que ha rebut un «sensacional artículo» que constitueix «una filigrana» y «no titubea en insertarlo».

Douchs, ara vegi: nosaltres tampoch «titubeamos» en no creure tot lo que s'empatolla; perque a la ploma se li fan dir moltes coses, y... és clar: no estaria pas gens bé qu' ell mateix cregués que es igual A. B. C. que T. V. O. — R. I. O. ó K. K. — M. I. O., per exemple.

¡Quanta falta li fa al autor de aquella gazetilla cumplir ab lo que l'octau manament de la Lley de Deu disposa!..

Dintre de pocs dies comensarà a publicarse a Barcelona una revista il·lustrada que portarà per títol *El Gráfico*.

L'empresa d'ella se proposa dotar a Catalunya de una revista ab ràpida y extensa informació gràfica, de tot lo que constitueix actualitat social, política, artística, científica o mondana. Després de la setmana nacional y estrangera ab fotografats de tots tamany y variadissims, la revista portarà seccions fixes de sports, de teatres, d'art català modern y retrospectiu, lo que constitueix lo tipic y lo famós de Barcelona, de modes y coses casolanes. Les plomes d'«El Gráfico» seran les millors de Catalunya: en Ruñol, l'Alomar, E. d'Ors, en Maragall, en Casellas, en Ruira, en Pous, y Pagés, en Marquina... Els millors debuxants y fotógrafos, contribuiran a fer de «El Gráfico» un periòdic d'informació ben moderna bellament il·lustrant y escrit.

Se 'ns suplica la inserció de les ratlles que segueixen, copia de uns telegrams darrerament transmesos:

«Mayordomo Mayor de Palacio.—Barcelona.—Comité Monárquico Conservador Sitges ofrece respetuosamente adhesión a Sus Magestades deseando grata estancia Cataluña.—Presidente, Luis Dalmau.»

«Antonio Maura.—Barcelona.—Presidente Comité Monárquico Conservador Sitges, tiene honor saludarle nombre asociados adhiriéndonos política.—Luis de Dalmau.»

Aquest matí ha tingut lloch la cerimonia de la benedicció de la capella, per a culte particular, adjunta a la torra que en la Carretera de Barcelona posseeix la Sra. Sanluja, vda. de Havemhan. També s'hi ha benehit una campana a la que se ha posat per nom «Lola».

La falta d'espai ens priva de donar més detalls de la festa.

Aquesta matinalada ha passat pe'l terme de Jafrà un gos ab tots els senyals d'estar foll, el qual empaytat per varis pagesos, s'ha internat en els boscos de can Marcé.

SASTRERIA
de **Jaume Torrents**

Sant Pau, 29

ÚLTIMES NOVELATS
Acreditat genre de Sabadell y Terrassa

Tenda de Calsat

FET Y A MIDA

Calitats insuperables
Preus sumament econòmichs
Solidés y elegancia

ISIDRO MILÁ
4, Carrer de Sant Pere, 4

Barreteria y Gorreria

FLORENCI OLIVER
PLASSA DEL MARQUES DE MONTROIG : SITGES
(Agencia Sebastia Ventosa)

En aquest important establiment trovarán els meus favoreixedors un complet assortit de tota mena de
BARRETS Y GORRAS
de diverses calitats y a preus sumament econòmichs
Gran assortit de barrets de palla
Representant exclusiu de una important casa de
JIPIS, PANAMAS y LUGSOS
variant llurs preus entre 15 y 100 pessetes.
No compreu sense visitar aqueix establiment

ANTON TORRES

LA VILA DE SITGES

Carrer Major, 23
Representant de Màquines de Cosir
VERTEIM

En la mateixa casa
ES PLANXA
TOTA MENA DE ROBA BLANCA
en senzill y brillant

Joseph Selva y Junyent

14, Aygua, 14 : SITGES

Habent obtingut la representació de una important Agencia de Barcelona, que es dedica á la compra de fincas rústicas y urbanas, prestams hipotecaris y en lletra de cambi, a interés modich, ofereix
els seus serveys

JULIUS CESAR * De Shakespeare, traducció de Vilarregut
L'AMICH * Novela contemporania, original d' En Ramón Suriñach Senties.
De venda en aquesta IMPREMTA : 4, Aygua, 4

Viudos y Solters

Tinch mils de senyoras y senyoretas de totes edats y am dots o fortunes desde 100 a 100,000 duros o MES, que desitgen casarse COM DEU MÀNA: Totes elles són honrades, instruïdes y de boues families. Escribiu ab sello (dins la carta) a D. S. Calderón: Rambla Catalunya, 46, primer, Barcelona. Unica casa anti-gua. seria y formal, que pot acreditar a centenars els casaments fets per la mateixa. Aquesta casa no enganya ni admet enredos

SOBRE MONEDER

para la circulació de valores en metálico

Survey Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Novembre de 1899
El SOBRE-MONEDER circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balears, Canarias y Costas de Africa; y ahont no hi hagi Administració de Correos, estan obligats a admétrel a la circulació els carters y peatons rurals. El SOBRE-MONEDER és el medi més cómodo, sencill y segur para remetre diner per correo, certificat, desde cinch céntims fins a 50 pessetas, en qualrevoi classe de moneda y en tota mena de fraccions. Ab el SOBRE-MONEDER s' evitan al públich las molestias de tots els sistemas de giros; no és necessari el requisit de coneixement y s' entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poblet més petit. És indispensable para encarrechs al Comerç, suscripcions de periódichs, demandas de llibres, pensions, mesadas, etc. etc. Unieh que resolt las dificultats de giro de petitas cantitats. El SOBRE MONEDER té la GARANTIA DEL ESTAT, que abona la cantitat declarada en cas de extravío. La COMPANIA ARRENDATARIA DE TABACOS té la exclusiva para la ventadel SOBRE-MONEDER; l'expén en tots els ESTANCHIS, al preu de 25 céntims y abona als seus expendedors el 10 per 100 de PREMI DE VENTA. Las demandas als Representants y subalterns de dita Companyia Arrendataria en cada Provincia.

OFICINAS: GOYA, 19; MADRID



Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32
BARCELONA
GRAN ASORTIT
en

camisas, corbatas, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barat
Especialitat en camisas a mida

Agencia Funeraria

ARTHUR CAPSIR

ADMINISTRACIO DELS COTXES FUNEBRES

Corones * Hábits relligiosos de totes classes
Esqueles mortuories * Recordatoris
Capelles ardents
Traslats de restes mortals a provincies
y tot lo concernent a

POMPES • FÚNEBRES

Servey especial de desinfecció

Sant Gaudenci, 2; SITGES

A Barcelona dirigiuvos a la gran Empresa funeraria LA EGIPCIA

Encuadernacions de Llibres

A preus molt econòmichs es fan en aquesta impremta